

12 March 2013
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят седьмая сессия

4–15 марта 2013 года

Пункт 3(а)(i) повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы: приоритетная тема: «Искоренение и предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек»

Совещание высокого уровня за круглым столом, посвященное искоренению и предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек

Резюме Председателя

1. 4 марта 2013 года Комиссия по положению женщин провела совещание высокого уровня за круглым столом, посвященное искоренению и предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек. В ходе интерактивного совещания высокого уровня за круглым столом был сделан упор на обмен национальным опытом, извлеченными уроками и передовой практикой. Интерактивный диалог проводился с опорой на руководство по порядку обсуждений.

2. Совещание высокого уровня за круглым столом было организовано в виде двух заседаний, проходивших одновременно, чтобы обеспечить взаимодействие большого числа участников. На этих заседаниях председательствовали Председатель Комиссии Марджон В. Камара и заместитель Председателя Карлос Гарсия Гонсалес. Заседание открылось показом короткометражного фильма об искоренении и предупреждении насилия в отношении женщин. В общей сложности с заявлениями выступили 68 представителей правительств, а также представители Европейского союза, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Международной организации труда. В интерактивном диалоге приняли участие приглашенные представители



системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, а именно Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Николь Амелин, заместитель Директора-исполнителя Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Лакшми Пури, заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Кейт Гилмор, а также Директор-исполнитель Организации помощи женщинам (Малайзия) и член Регионального совета Азиатско-Тихоокеанского форума по проблемам, касающимся женщин, права и развития, Айви Джозайа.

3. Участники приветствовали рассмотрение Комиссией приоритетной темы. Искоренение насилия в отношении женщин и девочек остается приоритетной темой на глобальном, региональном и национальном уровнях. В результате этого значительно возросло число разнообразных инициатив, был накоплен передовой опыт и налажено взаимодействие со многими заинтересованными сторонами. Однако несмотря на достигнутый до настоящего времени прогресс, насилие в отношении женщин и девочек остается широко распространенной проблемой и совершается во всех странах и регионах в мирное время и в период конфликтов, принося большие человеческие страдания отдельным лицам, семьям, общинам и обществу.

4. Насилие в отношении женщин и девочек является проявлением исторически сложившегося подчиненного положения женщин по отношению к мужчинам и систематической дискриминации по гендерному признаку. Участники признали, что это насилие имеет разрушительные последствия для отдельных лиц, семей и обществ и что для решения этой проблемы необходимо предпринимать усилия в большем объеме. Возникновение новых форм и проявлений насилия в отношении женщин и девочек, таких как насилие, совершаемое с применением новых технологий и/или электронных средств, в том числе киберпреследование и киберзапугивание, требует новых ответных мер. Некоторые группы женщин и девочек продолжают подвергаться повышенному риску насилия, в том числе пожилые женщины, женщины из числа мигрантов и коренных народов, женщины-инвалиды, сельские женщины и женщины из числа этнических меньшинств, а также женщины, проживающие в условиях конфликта, и представители сообщества лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов.

5. В результате проведения широких правовых и политических реформ были укреплены и расширены нормативные и политические рамки для предупреждения и искоренения насилия в отношении женщин и девочек. В этой связи была подчеркнута важность присоединения к международным и региональным соглашениям по вопросам прав человека женщин, в частности Пекинской платформе действий и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и включения их положений в национальное законодательство и стратегии. Участники подчеркнули также важность региональных соглашений, таких как Протокол к Африканской хартии прав человека и народов, касающийся прав женщин в Африке, и Конвенция Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье. Для осуществления усилий на национальном уровне важнейшую роль играет политическая воля. Осуществлению усилий способствует также обмен информацией и передовым опытом.

6. К передовому опыту относится включение в национальные конституции положений, запрещающих насилие в отношении женщин и девочек; разработка комплексного законодательства по вопросам насилия в отношении женщин и девочек, в котором предусматривается судебное преследование и наказание виновных и обеспечивается поддержка и защита жертв и пострадавших; и превентивные меры. Некоторые законы охватывают многочисленные формы насилия в отношении женщин и девочек, а другие посвящены одной из форм насилия, например, насилию со стороны сексуального партнера, насилию в семье, сексуальным домогательствам, торговле людьми, калечащим операциям на женских половых органах или детским, ранним и принудительным бракам. Для обеспечения осуществления были приняты нормативные акты на уровне провинций и на местных уровнях. Государства внесли изменения или поправки в различного рода законодательные акты, в том числе уголовное законодательство и законы о семье и труде, включив в них положения об одной или нескольких формах насилия в отношении женщин и девочек.

7. Целенаправленная политика, стратегии и национальные планы действий в области насилия в отношении женщин и девочек позволили обеспечить всеобъемлющие рамки для расширения координации между соответствующими органами. В некоторых случаях такие многосекторальные планы уже действуют на протяжении многих лет, и они неоднократно обновлялись с учетом опыта, накопленного в результате осуществления предыдущих планов. В рамках некоторых планов рассматриваются конкретные формы насилия, такие как насилие в семье, торговля людьми, сексуальные домогательства или калечащие операции на женских половых органах. С учетом многочисленных проявлений и масштабных последствий насилия в отношении женщин и девочек решению этой проблемы уделяется также внимание в национальных планах действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и по обеспечению социально-экономического развития, а также в стратегиях уменьшения опасности стихийных бедствий.

8. Хотя важность наличия надлежащего законодательства и политики признается, их эффективное применение и обеспечение исполнения остается сложной задачей, особенно в тех случаях, когда не обеспечено достаточное финансирование и не создан необходимый потенциал. Несмотря на улучшения, особенно в области правоприменения и финансирования, в результате дискриминации со стороны должностных лиц и наличия процедурных барьеров, препятствующих доступу женщин к правосудию, лишь о небольшой доле случаев насилия в отношении женщин становится известно. Поэтому необходимо прилагать больше усилий в целях выделения надлежащих финансовых средств для осуществления всех законов и директивных указаний, в том числе посредством составления бюджетов с учетом гендерной проблематики; проведения систематической и последовательной работы по наращиванию потенциала всех категорий лиц, отвечающих за борьбу с насилием, в том числе сотрудников правоохранительных и судебных органов, работников здравоохранения и социальных работников; создания и укрепления межотраслевых учреждений для отслеживания и оценки исполнения законов и осуществления политики и для улучшения качества имеющихся данных и контрольных показателей. Хотя во многих государствах были назначены специальные прокуроры, созданы специальные полицейские подразделения и учреждены должности координаторов в органах полиции, жертвы и пострадавшие по-прежнему неохотно заявляют об актах на-

силы и не имеют надлежащего доступа к механизмам защиты. В этой связи необходимо систематически осуществлять партнерское взаимодействие с гражданским обществом и всеми другими заинтересованными сторонами для обеспечения согласованности и последовательности действий и поощрения более широкой подотчетности на всех уровнях в целях предупреждения и решения проблемы насилия в отношении женщин.

9. Гражданское общество, особенно женские организации, играет важнейшую роль в преодолении пагубной практики насилия в отношении женщин и девочек. Многие участники совещания высокого уровня за круглым столом выразили свое удовлетворение в связи с той ролью, которую играют организации гражданского общества в реагировании на насилие в отношении женщин и девочек и в его предупреждении, в частности в связи с предоставлением столь необходимых услуг и активным участием в разработке национальных планов действий, принципов и стратегий, а также в связи с активной ролью в отслеживании и оценке исполнения таких планов.

10. Социальные и культурные модели поведения, ведущие к дискриминации и стереотипным ролям женщин и мужчин, могут узаконивать, усугублять или поощрять насилие в отношении женщин и девочек, и некоторые страны стремятся решить эти проблемы посредством реализации политики, планов действий и программ на всех уровнях. В целях предупреждения насилия в отношении женщин и девочек устраняются первопричины наряду с различными факторами риска, которые способствуют проявлению насилия на многих уровнях, в том числе на уровне общества, семьи, пары и отдельного человека. Поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, а также ликвидация нищеты играют важнейшую роль для осуществления усилий по предупреждению насилия в отношении женщин и девочек.

11. Несмотря на применение ряда перспективных методов, до настоящего времени подход, применяемый для предупреждения насилия, носил бессистемный и непоследовательный характер. Первопричины насилия в отношении женщин и девочек находятся в сложной взаимосвязи с различными факторами риска, увеличивающими вероятность насилия. Поэтому для эффективного предупреждения насилия в отношении женщин и девочек требуется всеобъемлющая, согласованная и комплексная стратегия, включающая следующие меры: проведение правовых и политических реформ; изменение институциональной культуры, укрепление институционального потенциала и осуществление межотраслевой координации для предупреждения насилия и реагирования на его проявления; поощрение, защиту и обеспечение соблюдения прав человека всех женщин и девочек, включая их права на сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права; а также взаимодействие со всеми слоями общества для изменения взглядов, убеждений и моделей поведения, которые потворствуют насилию и способствуют его укоренению.

12. Крайне важно обеспечивать участие мужчин и мальчиков в усилиях, направленных на то, чтобы положить конец насилию в отношении женщин и девочек. Взаимодействие с мужчинами и мальчиками расширяется и укрепляется по всему миру. Все чаще принимаются меры, направленные на повышение осведомленности и просвещение мужчин и мальчиков, привитие мужчинам системы ценностей, основанной на отказе от насилия, переосмысление роли мужчин и культуры мужского шовинизма и просвещение мужчин по вопросам ген-

дерного равенства и прав человека женщин, а также проводится наставническая работа с молодыми людьми и мальчиками на важнейших этапах развития. В рамках других усилий в отношении мужчин и мальчиков, которые совершают насилие в отношении женщин и девочек, принимаются меры, нацеленные на изменение поведения.

13. Хотя в работе с мужчинами и мальчиками был достигнут определенный прогресс, прилагаемые усилия, как правило, отличаются ограниченным воздействием и недостаточной системностью. Для решения этой проблемы участники призвали к активизации осуществления мер в рамках систематических, крупномасштабных и согласованных программ. Также важно укрепить потенциал организаций гражданского общества, которые проводят работу с мужчинами и мальчиками, и обеспечить, чтобы эти инициативы включали широкий круг стратегий, охватывающих большое число мужчин. В этой работе необходимо руководствоваться целью достижения гендерного равенства и улучшения положения в области прав человека женщин и девочек.

14. Для предупреждения насилия в отношении женщин и девочек и реагирования на него крайне важно обеспечить взаимодействие с лидерами общин, а также традиционными и религиозными лидерами. Отмечается активизация усилий по обеспечению взаимодействия с традиционными и религиозными лидерами с целью положить конец таким обычаям, как калечащие операции на женских половых органах, а также детские, ранние и принудительные браки, и обеспечить доступ женщин и девочек к официальной системе правосудия. В рамках применения передовых методов религиозные лидеры заявили о своей готовности работать с правительствами для ликвидации вредных обычаев, в том числе посредством издания с этой целью религиозных предписаний, а также создания официальных государственных органов, включая подразделения в структуре министерств, исключительно для взаимодействия с традиционными лидерами в целях продвижения позитивных культурных обычаев и искоренения тех обычаев, которые являются дискриминационными по отношению к женщинам.

15. Участники подтвердили, что важно прилагать усилия для предупреждения насилия в отношении женщин и повышать осведомленность об этой проблеме, а также противодействовать взглядам, способствующим укоренению такого насилия. К таким усилиям относится проведение национальных кампаний, некоторые из которых ориентированы на широкую общественность, а другие — на определенные группы женщин и девочек, молодых людей, мужчин и мальчиков; внесение изменений в учебные программы и подготовка учителей; публикации и веб-сайты, разъясняющие жертвам и пострадавшим их права и содержащие информацию об имеющихся службах; а также телепередачи и театральные постановки в школах. В этой связи участники отметили важность повышения осведомленности о правах женщин в области сексуального и репродуктивного здоровья. Говорилось о средствах массовой информации как о важном механизме повышения информированности общества, однако участники выразили также обеспокоенность в связи с тем, что средства массовой информации могут закреплять негативные стереотипы. Высокопоставленные должностные лица все чаще выступают с публичными заявлениями, осуждая насилие в отношении женщин и призывая положить ему конец. Однако взгляды и обычаи, потворствующие насилию в отношении женщин, сохраняются и ведут к укоренению практики замалчивания. Особо важно предпринимать иници-

циативные действия на всех уровнях — местном, национальном, региональном и международном — с участием всех секторов, с тем чтобы покончить со всеми формами насилия в отношении женщин в целях осуществления последовательных действий для того, чтобы положить конец терпимому отношению общества и его причастности к насилию в отношении женщин.

16. Многие участники подчеркнули, что на национальном уровне продолжают расширяться масштабы поддержки и услуг, предоставляемых жертвам и пострадавшим от насилия в отношении женщин и девочек. Сюда входит создание убежищ и безопасных приютов, национальных линий экстренной помощи и подвижных медпунктов, предоставление бесплатных юридических услуг, а также обеспечение жильем и трудоустройство. Свою эффективность доказало комплексное и согласованное реагирование посредством использования универсальных центров, расположенных в больницах и отдельных пунктах. Улучшение реагирования со стороны сотрудников правоохранительных органов привело к увеличению числа заявлений, поступивших от женщин, которые стали жертвами насилия. Однако многие женщины все еще не могут обратиться в службы и пункты реагирования, что необходимо для того, чтобы справиться с физическими, психическими, эмоциональными и социально-экономическими последствиями совершенного насилия. Это объясняется отсутствием таких служб, особенно в сельских и отдаленных районах, а также отсутствием доступа к ним, особенно у женщин и девочек, страдающих от множественных форм дискриминации. Необходимо прилагать дальнейшие усилия, чтобы обеспечить всем жертвам и пострадавшим доступ к надлежащим и комплексным службам и чтобы эти службы и механизмы реагирования получали достаточное финансирование.

17. Для прекращения насилия в отношении женщин и девочек крайне важным является составление обширной базы фактических данных. Полные и точные данные, в том числе лучшие качественные и количественные сведения и статистические данные, необходимы для понимания причин, последствий и масштабов насилия в отношении женщин и девочек, для разработки и применения надлежащих законов, политики и стратегий и для контроля и оценки их эффективности. Благодаря целенаправленным действиям государственных механизмов, особенно статистических ведомств в сотрудничестве с правоохранительными органами, был укреплен национальный потенциал по сбору достоверных данных. Однако отсутствие адекватных данных и статистики о насилии в отношении женщин остается одной из главных проблем. Следует и впредь осуществлять многопрофильные исследования, в том числе периодически проводить национальные опросы, для дальнейшего расширения и укрепления базы фактических данных о насилии в отношении женщин и девочек.

18. Некоторые участники отметили, что приоритетная тема пятьдесят седьмой сессии Комиссии напрямую связана с повесткой дня в области развития на период после 2015 года, и призвали сделать задачу ликвидации насилия в отношении женщин и девочек неотъемлемой частью этой повестки.